

## PRESENTACIÓN

El centenario de la muerte de José Martí, como los grandes centenarios y las magnas fechas conmemorativas, trajo como consecuencia una etapa de balances, valoraciones y reflexiones ensayísticas y críticas sobre la vasta escritura del prócer cubano: marca temporal que provocó nuevas dilucidaciones sobre su producción literaria y política. Cada generación, en efecto, elabora sus propias interpretaciones, exégesis, deslindes específicos, y construye sus paradigmas: en este sentido José Ballón emprende y ofrece con su investigación: *Lecturas norteamericanas de José Martí: Emerson y el socialismo contemporáneo (1880-1887)* otra forma de aproximación y de reconocimiento a la literatura martiana. Este investigador participa de la febril actividad crítica, provocada en parte por aquella evocación luctuosa, con un estudio que al mismo tiempo es un homenaje, una contribución y un cuidadoso análisis de influencias y presencias. Documentado estudio de intertextualidades, análisis de sedimentaciones y asimilaciones. Cuidadosa pesquisa de anotaciones y subrayados. Búsqueda de antecedentes y determinantes.

La riqueza y complejidad del pensamiento y de la literatura de José Martí adquieren, con este nuevo estudio, diferentes matices y redefiniciones; a partir de 1880, el revolucionario cubano se ubica en Estados Unidos de Norteamérica, y desde ahí expresa su punto de vista, su aguda y rigurosa novedad de una sociedad y una cultura diferentes. Con estas nuevas perspectivas asimiladas y enriquecidas por sus varios años de experiencia continental, por sus arduos peregrinajes, fructíferos y provechosos andanzas, José Martí continúa su infatigable labor como escritor, periodista, ensayista y cronista desde otro mirador geográfico y cultural.

De esta circunstancia, su encuentro con la cultura y descubrimiento de la sociedad norteamericana, representada en parte por la obra de Ralph Waldo Emerson y la lectura del propositivo y magnífico compendio *Contemporary Socialism* de John Rae, estudio que relaciona a Martí con el socialismo europeo, de ese hito justamente surgen otras vetas y elementos para completar y complementar la historia intelectual, el proceso de asimilación y conformación ideo-

lógica de la última etapa del Martí, cuestionador, indagador y analista de las sociedades con las que convivió.

La estancia de Martí en Nueva York, no cabe duda, agudiza su sensibilidad y reorienta sus actitudes y objetivos. Su experiencia de la urbe neoyorquina ofrece, como lo harán años más tarde Federico García Lorca o Carlos Fuentes por citar dos ejemplos próximos y bien conocidos, una vigorosa y enorme reflexión sobre aquel país, su civilización y su cultura.

José Ballón muestra cómo José Martí dialoga con la cultura, la poesía, el pensamiento, la filosofía de aquel país que tanto influyó en las ideas estéticas y políticas de este cubano. Establece nuevas coordenadas que determinan otra forma de comprensión, aproximación y valoración de Martí. Los cuidadosos análisis, los amplios comentarios, las atentas anotaciones, las sugerentes observaciones sobre los subrayados de Martí, las acertadas relaciones intertextuales, la literatura martiana compulsada con algunas fuentes norteamericanas, perfilan y establecen otros aspectos en las indagaciones sobre este escritor caribeño. *Ismaelillo*, verbigracia, adquiere nuevas entonaciones y sentidos; con esta minuciosa y atenta investigación se imponen y descubren otras interpretaciones. Ballón pone al descubierto el tramado, la textura interna, la extraordinaria coherencia asimilativa e interpretativa del intelectual cubano. La inteligencia y la vasta cultura martianas, una vez más, quedan manifiestas.

De nueva cuenta se apunta la actitud cosmopolita y universalista de José Martí; más allá de los límites nacionales, de su origen isleño, de su puntual conocimiento y vinculación con América Latina, de su estrecha relación con el mundo hispánico, el poeta cubano, junto con Emerson y Walt Whitman, procede a una identificación con toda América. Esta vocación continental tiene sus claves, de algún modo, en su relación y descubrimiento de la América sajona, debidamente acotada y explicada en esta aportación a los estudios martianos.

Este trabajo incluye, en un anexo, el ensayo *Emerson*, que publicó Martí en *La Opinión Nacional* en Caracas en 1892, ensayo profusa y sugerentemente anotado, cuyas observaciones y comentarios dan cuenta de la tangible presencia y de la enorme influencia del intelectual norteamericano sobre el polígrafo cubano. Material que se integra e ilumina con precisión al estudio general.

La vocación de Martí por conocer, por abrir su espíritu a otras culturas y a otros espíritus, en este caso Emerson; su necesidad de descubrir y entender la historia y el pensamiento humanos mediante

*Contemporary Socialism* resumido y explicado por Rae, constituyen los tópicos fundamentales para la comprensión de las formulaciones y justipreciaciones de este estudio.

Como Antonín Dvorak con su sinfonía el *Nuevo Mundo*, José Martí ofrece también su propia interpretación de ese Nuevo Mundo, con las improntas profundas, las marcas universalistas, las lecturas norteamericanas, que de manera atenta y cuidadosa se dan a conocer, se establecen y se puntualizan en este libro; Ballón ofrece una verdadera contribución y sugerente aportación para el conocimiento de las fuentes e influencias de este cubano ejemplar.

Ignacio Díaz Ruiz